

**WOMEN'S INTERAGENCY HIV STUDY  
(WIHS)**

**SPANISH VERSION  
FOLLOW-UP RESPONSE CARDS**

## **RESPONSE CARD 5**

- 1. Legalmente casada / casada bajo derecho común**
- 2. Soltera (no casada), pero viviendo con un compañero/a**
- 3. Viuda**
- 4. Divorciada / o con el matrimonio anulado**
- 5. Separada**
- 6. Nunca se casó**

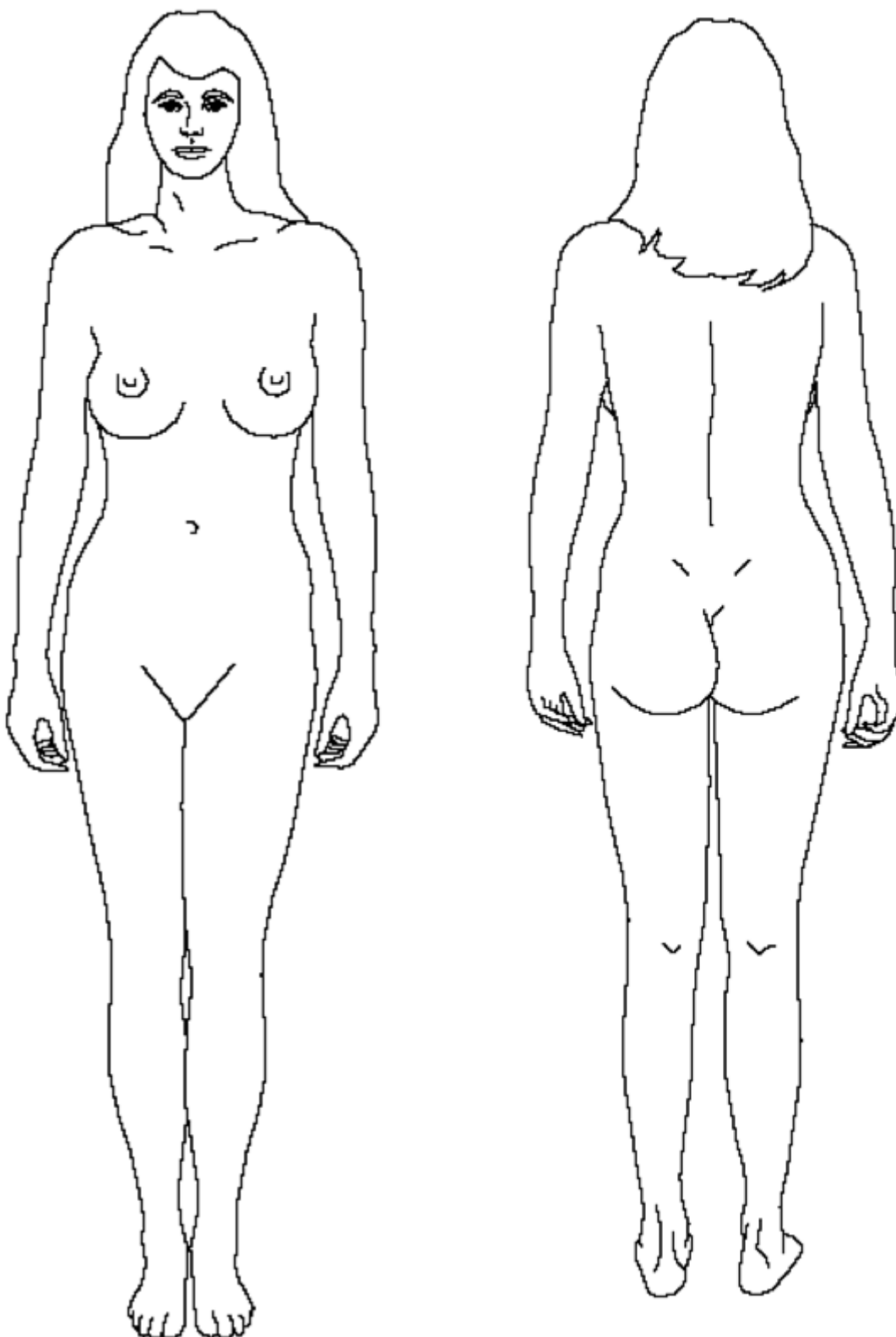
## **RESPONSE CARD 6**

- 1. En su propia casa / apartamento**
- 2. En la casa de sus padres**
- 3. En la casa / apartamento de otra persona**
- 4. En un alojamiento o albergue que ofrece una habitación o que ofrece comidas o una casa de recuperación**
- 5. En un albergue / hotel del bienestar público**
- 6. En la(s) calle(s) (la playa)**
- 7. En la cárcel / otra institución correccional**
- 8. En una residencia para el tratamiento por drogas o alcohol**

# RESPONSE CARD 7

<u>Año</u>	<u>Mes</u>	<u>Semana</u>	
\$6,000 o menos .....	\$500 o menos .....	\$115 o menos .....	1
\$6,001 a \$12,000.....	\$501 a \$1,000.....	\$116 a \$231.....	2
\$12,001 a \$18,000.....	\$1,001 a \$1,500.....	\$232 a \$346.....	3
\$18,001 a \$24,000.....	\$1,501 a \$2,000.....	\$347 a \$461.....	4
\$24,001 a \$30,000.....	\$2,001 a \$2,500.....	\$462 a \$577.....	5
\$30,001 a \$36,000.....	\$2,501 a \$3,000.....	\$578 a \$692.....	6
\$36,001 a \$75,000.....	\$3,001 a \$6,250.....	\$693 a \$1,442.....	7
Más de \$75,000.....	Más de \$6,250.....	Más de \$1,442 .....	8

# BODY DIAGRAM CARD



## **RESPONSE CARD 8**

- 1. Nacido vivo**
- 2. Nacido muerto**
- 3. Aborto (inducido / electivo / terapéutico)**
- 4. Aborto espontáneo (aborto natural)**
- 5. Embarazo ectópico**
- 6. Otro**

## **RESPONSE CARD 9**

- 1. Al menos una vez por día**
- 2. Casi todos los días**
- 3. 3 – 4 días a la semana**
- 4. 1 – 2 días a la semana**
- 5. 1 – 2 veces al mes**
- 6. Cerca de una vez por mes**
- 7. 6 – 11 veces al año**
- 8. 1 – 5 veces al año**
- 9. Nunca**

## **RESPONSE CARD 10**

- 1. Menos de una vez al mes**
- 2. Por lo menos una vez al mes, pero menos de una vez por semana**
- 3. Una vez por semana**
- 4. 2 – 3 veces por semana**
- 5. 4 – 6 veces por semana**
- 6. Una vez al día**
- 7. Más de una vez al día**



## **RESPONSE CARD 11**

- 1. Consultorio médico o clínica**
- 2. Sala de emergencia en un hospital**
- 3. Clínica de tratamiento para drogas**
- 4. Clínica de la prisión**
- 5. Ancianato**
- 6. Unidad / clínica móvil**
- 7. Otro lugar**
- 8. Hospital (no sala de emergencia)**

## **RESPONSE CARD 12**

- 1. Muy de acuerdo**
- 2. De acuerdo**
- 3. Indecisa**
- 4. En desacuerdo**
- 5. Muy en desacuerdo**

## **RESPONSE CARD 13A**

- 1. Sí, me limita mucho**
- 2. Sí, me limita un poco**
- 3. No, no me limita nada**

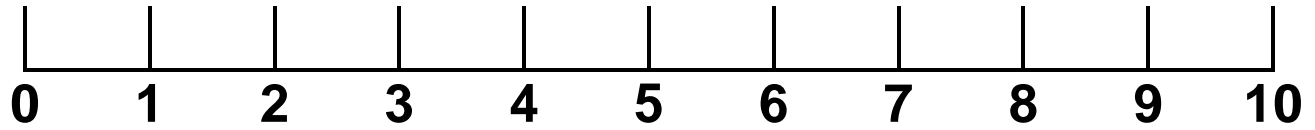
## **RESPONSE CARD 13**

- 1. Siempre**
- 2. Casi siempre**
- 3. Muchas veces**
- 4. Algunas veces**
- 5. Sólo alguna vez**
- 6. Nunca**

## **RESPONSE CARD 14**

- 1. Totalmente cierta**
- 2. Bastante cierta**
- 3. No lo sé**
- 4. Bastante falsa**
- 5. Totalmente falsa**

# RESPONSE CARD 15



**La peor calidad  
de vida posible  
(tan mal o peor  
que estar muerta)**

**Mas o menos**

**La mayor calidad  
de vida posible**

## **RESPONSE CARD 16**

- 1. Raramente o nunca (menos de 1 día)**
- 2. Un poco o muy pocas veces (1 – 2 días)**
- 3. Ocasionalmente o a veces (3 – 4 días)**
- 4. Casi siempre o siempre (5 – 7 días)**

## **RESPONSE CARD 18**

- 1. Durante la semana pasada**
- 2. Hace más de una semana, pero no más de un mes**
- 3. Hace más de un mes, pero no más de 6 meses**
- 4. Hace más de 6 meses**